SONY

3-798-823-31 (1)

Video Cassette Player

Operating Instructions EN

Mode d'emploi F

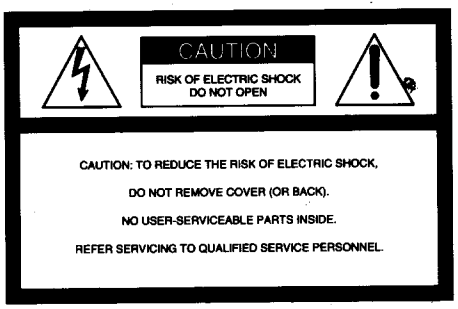
VHS

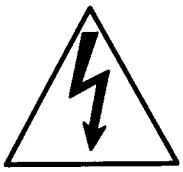
SVP-1110

© 1995 by Sony Corporation

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.


CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK,
DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

CAUTION:

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS POLARIZED AC PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

Precautions

Safety

- Operate the unit only on 120V AC, 60Hz.
- If anything falls into the cabinet, unplug the unit and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- One blade of the plug is wider than the other for the purpose of safety and will fit into the power outlet only one way. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, contact your Sony dealer.
- Unplug the unit from the wall outlet if you do not intend to use it for an extended period of time. To disconnect the cord, pull it out by the plug, never by the cord.

Installing

- Allow adequate air circulation to prevent internal heat buildup.
- Do not place the unit on surfaces (rugs, blankets, etc.) or near materials (curtains, draperies) that may block the ventilation slots.
- Do not install the unit near heat sources such as radiators or air ducts, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration or shock.
- Do not install the unit in an inclined position. It is designed to be operated in a horizontal position only.
- Keep the unit and cassettes away from equipment with strong magnets, such as microwave ovens or large loudspeakers.
- Do not place heavy objects on the unit.
- If the unit is brought directly from a cold to a warm location, moisture may condense inside the VCR and cause damage to the video head and tape. When you first install the unit, or when you move it from a cold to a warm location, wait for about one hour before operating the unit.

Information

For customers in the USA

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

— Reorient or relocate the receiving antenna.
— Increase the separation between the equipment and receiver.
— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Welcome!

Thank you for purchasing the Sony Video Cassette Player. Here are some of the features you'll enjoy with your Video Cassette Player:

- Optimum Picture Control automatically optimizes playback performance.
- Automatic tracking function adjusts the tracking condition for optimum picture.
- Auto head cleaner cleans the video heads automatically each time a tape is loaded or unloaded.
- Auto repeat function enables your Video Cassette Player to play only the recorded portion repeatedly.
- CONTROL-S IN jack enables you to control this Video Cassette Player with the optional remote control unit.

Owner's record

The model number is located at the rear and front of the unit and the serial number on the top. Record the serial number in the space provided below. Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. SVP-1110 Serial No._____

Table of contents

4 Connections on the rear panal
5 Playing a tape
7 Troubleshooting
8 Specifications

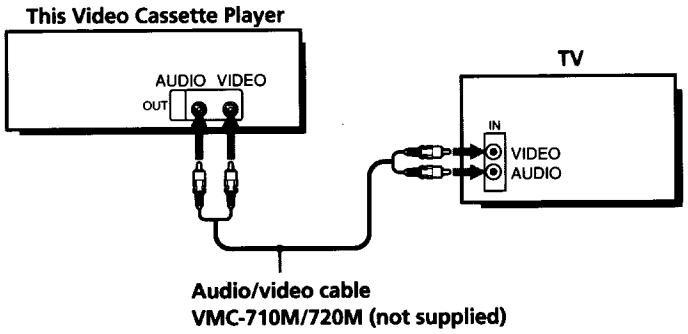
9 Index to parts and controls
10 Index

EN

Connections on the rear panel

Connecting with an audio/video cable

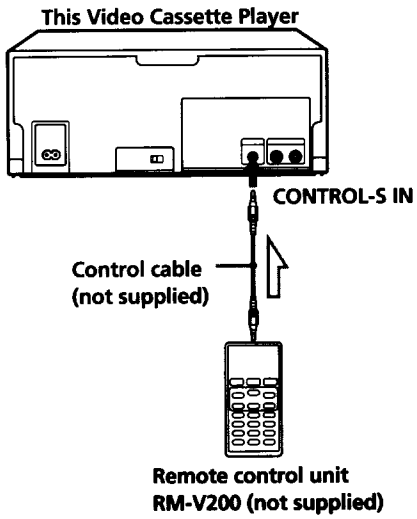
Connect to the TV as shown below.
If your TV has left and right audio input jacks, use a VMC-910MS cable (not supplied).



Audio/video cable
VMC-710M/720M (not supplied)

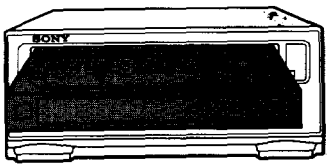
Connecting with the remote control unit

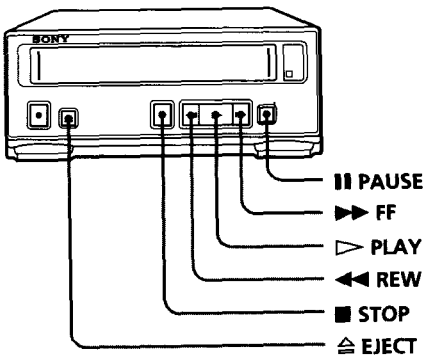
By connecting the remote control unit RM-V200 (not supplied) as shown below you can control this Video Cassette Player remotely.



Remote control unit
RM-V200 (not supplied)

Playing a tape





Tip

- You can eject a tape even when the power is off. When you press ⏏ EJECT, the Video Cassette Player turns on automatically. After ejecting the tape, the Video Cassette Player turns off again.

Notes

- When the pause mode lasts for more than about five minutes, the Video Cassette Player will automatically start playback.
- Streaks or snow cannot be eliminated completely in the various playback operations.

This section shows you how to play back a video tape. The Video Cassette Player automatically detects tape speed according to the recording mode (SP, LP, or EP).

1 Turn on your TV and set the TV to video input.

2 Insert a tape.
The Video Cassette Player turns on automatically.

3 Press ▷ PLAY to start playing.
When the tape reaches the end, the Video Cassette Player rewinds it to the beginning. (The power remains on.)

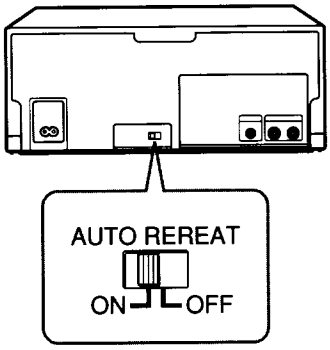
Additional tasks

To	Press
Stop play	■ STOP
Pause play	II PAUSE
Resume play after pause	II PAUSE or ▷ PLAY
Fast-forward the tape	▶▶ FF
Rewind the tape	◀◀ REW
Playing at high speed	During playback, keep pressing ▶▶ FF or ◀◀ REW.
Viewing the picture during fast-forward or rewind	During fast-forward, keep pressing ▶▶ FF. During rewind, keep pressing ◀◀ REW.
Eject the tape	⏏ EJECT

Maximum playing time

When playing back, the Video Cassette Player automatically detects the tape speed. See the table below for the maximum playback time for each speed: SP (standard play), LP (long play), and EP (extended play).

Tape type	Maximum playback time		
	SP	LP	EP
T-160	2 hrs. 40 min.	5 hrs. 20 min.	8 hrs.
T-120	2 hrs.	4 hrs.	6 hrs.
T-60	1 hr.	2 hrs.	3 hrs.
T-30	30 min.	1 hr.	1 hr. 30 min.



Note

- You cannot play back a tape on which only sound is recorded (no pictures) when you set this switch to ON.

Notes

- The Video Cassette Player may not reproduce a good quality picture if the tape or the recording is in poor condition.
- When you play back a tape recorded with the copyguard system, you may occasionally see distortion in the upper part of the picture. This is not a malfunction of the Video Cassette Player.

Repeating playback automatically

With the auto repeat function you can repeatedly play back only the recorded portion of the tape automatically.

1 Set the AUTO REPEAT switch on the rear panel to ON.

2 Insert a rewound tape.

3 Press ▷ PLAY to start playing.
After playing the recorded portion, the VCR rewinds the tape to the beginning of the tape and plays the same recorded portion repeatedly.

To stop playing

Press ■ STOP.

Conditions of the tape for repeat playback

You must use a tape which fills the following conditions to use this function:

- The blank portion at the beginning of a tape must be less than 25 seconds.
- There must be a blank space of more than 10 seconds just after the end of the recorded portion. If there is not, the VCR might begin to play the next recorded portion or play back to the end of a tape.

To cancel auto repeat playback mode

Set the AUTO REPEAT switch to OFF.

Automatic tracking adjustment

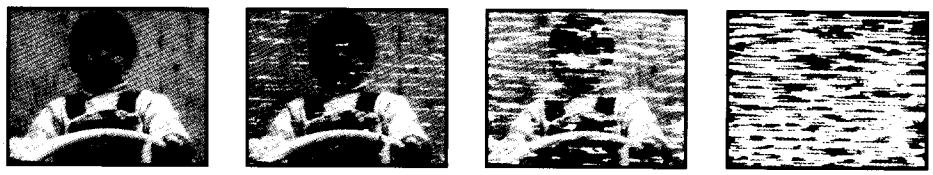
This Video Cassette Player automatically adjusts the tracking for the best possible playback. This function works automatically when you play back a tape just after inserting it. The DIGITAL AUTO TRACKING indicator on the front panel lights up to show that this function is working.

Troubleshooting

	Symptom	Remedy
Power	The POWER switch does not function.	• Connect the AC power cord securely.
	The power is turned on but the unit does not operate.	• The safety device on the unit has been activated. Disconnect the AC power cord from the wall outlet and leave the unit turned off over an hour.
Playback	The playback picture does not appear on the TV screen.	• Make sure the TV is set to video input.
	The picture is not clear.	• The video heads are dirty (see details below). Clean the video heads using the Sony V-25CL video head cleaning cassette. If this cleaning cassette is not available in your area, have the heads cleaned at your nearest Sony service facility (a standard service charge will be required). Do not use a commercially available wet-type cleaning cassette, as it may damage the video heads. • The video heads may have to be replaced. Consult your local Sony service facility for more information.
	The picture rolls vertically during picture search.	• Adjust the vertical hold control on the TV or monitor.
	The picture has no sound.	• The tape is defective. Use a new tape.
Others	A tape cannot be inserted.	• Check to see if a tape is already in the cassette compartment.
	A mechanical noise is heard in the stop mode.	• When a tape is inserted and the Video Cassette Player remains in stop mode with the power turned on for about five minutes, the tape protection mechanism is activated automatically and a mechanical noise is heard.
	The unit is dirty.	• Clean with a dry, soft cloth, or a soft cloth slightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of solvent, such as alcohol or benzine.
		If you have any questions or problems concerning your Video Cassette Player, please consult your nearest Sony service facility.

Symptoms caused by contaminated video heads

• Normal picture **• Rough picture** **• Unclear picture** **• No picture (or black & white screen appears)**



initial ⟶ **terminal**

Specifications

System

Format
VHS NTSC standard

Video signal
NTSC color, EIA standards

Tape speed
SP: 33.35 mm/s
(1⅜ inches/s)
LP: 16.67 mm/s
(⁹⁄₁₆ inches/s)
EP: 11.11 mm/s
(⁷⁄₁₆ inches/s)

Maximum playback time
6 hrs. in EP mode (with T-120 tape)

Fast-foward and rewind time
Approx. 4 min. 30 sec. (with T-120 tape)

Inputs and outputs

LINE OUT
VIDEO OUT, Phono jack (1)
Output signal: 1 Vp–p, 75 ohms, unbalanced, sync negative
AUDIO OUT, Phono jack (1)
Rated output level: –8 dBs (*0 dBs = 0.775 Vrms*)
Load impedance: 47 kilohms
Output impedance: less than 10 kilohms

CONTROL-S IN
Mini jack (1)

General

Power requirements
110 – 240 V AC, 50/60

Power consumption
12 W

Operating temperatur
5°C to 40°C (41°F to 1

Storage temperature
– 20°C to 60°C (–4°F t
140°F)

Dimensions
Approx. 240 x 95 x 30
(w/h/d) (Approx. 9½
x 11⅞ inches) includi
projecting parts and

Mass
Approx. 3.3 kg (7 lb 4

Supplied accessori

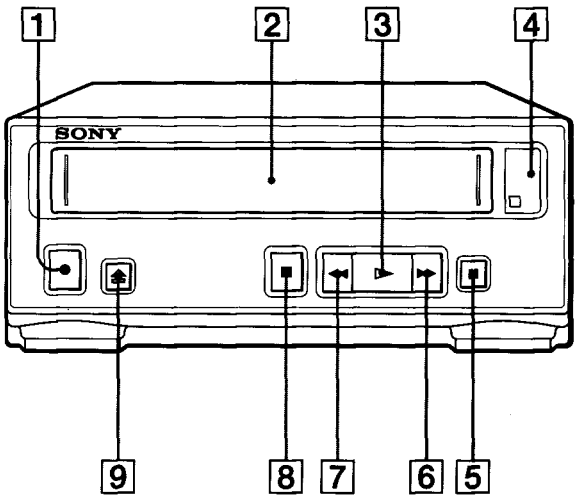
AC power cord (1)

Design and specifications subject to change without

Index to parts and controls

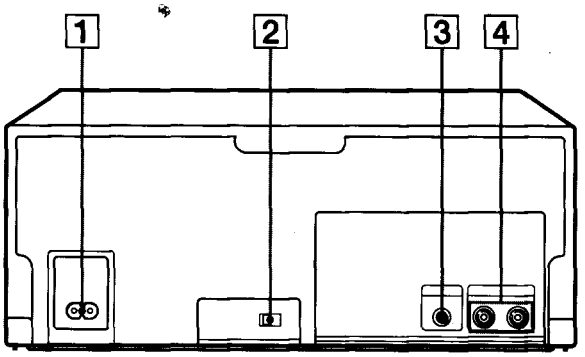
Refer to the pages indicated in ( ) for details.

Front panel



1 POWER switch/indicator
2 Cassette compartment
3 ▷ PLAY button/indicator (5, 6)
4 DIGITAL AUTO TRACKING indicator (6)
5 ❚❚ PAUSE button (5)
6 ▶▶ FF (fast-forward) button /indicator (5)
7 ◀◀ REW (rewind) button /indicator (5)
8 ■ STOP button (5)
9 ⏏ EJECT button (5)

Rear panel



1 AC IN connector
2 AUTO REPEAT ON/OFF switch (6)
3 CONTROL-S IN jack (4)
4 LINE OUT AUDIO/VIDEO jacks (phono type) (4)

Index

A, B

AV connection 4
Auto head cleaner 3
Auto repeat 6
Auto tracking adjustment 6

C, D

Cleaning the video heads 7
Connecting
  the Video Cassette Player and your TV 4
  the remote control unit 4
CONTROL-S IN jack 4

E, F, G, H, I, J, K

EP mode 5

L, M, N, O

LP mode 5

P, Q, R

Playback at various speeds 5

S, T, U, V, W, X, Y, Z

Searching at various speeds 5
SP mode 5

If you have any questions about this product, you may call: **Sony Electronics Inc Business And Professional Products Grou Customer And Engineering Services** 1-408-432-1800 or write to: **Sony Electronics Inc Business And Professional Products Group Customer and Engineering Services** 3300 Zanker Road San Jose, California 95134-1901

AVERTISSEMENT

Afin d'eviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

De hautes tensions dangereuses sont présentes à l'intérieur de l'appareil. Ne pas ouvrir le coffret et confier l'entretien de l'appareil uniquement à un personnel qualifié.

ATTENTION

Pour prévenir les chocs électriques, ne pas utiliser cette fiche polarisée avec une rallonge, une prise murale ou autre prise secteur si les lames ne peuvent pas être insérées à fond dans la prise pour éviter une exosition des lames.

Précautions

Sécurité

- L'appareil ne peut fonctionner que sur secteur 120 V, 60Hz.
- Si quelque chose tombait dans le coffret, débrancher l'appareil et le faire vérifier par un technicien qualifié avant de le remettre en service.
- Une lame de la fiche est plus large que l'autre pour des raisons de sécurité et ne peut être insérée dans la prise secteur que d'une seule façon. Si vous ne parvenez pas à brancher la fiche à fond dans la prise secteur, veuillez contacter votre revendeur Sony.
- Débrancher l'appareil de la prise secteur s'il ne doit pas être utilisé pendant longtemps. Pour déconnecter le cordon, tirer sur la fiche. Ne jamais tirer sur le cordon proprement dit.

Installation

- Assurer une circulation d'air adéquate pour éviter une accumulation de chaleur à l'intérieur de l'appareil.
- Ne pas placer l'appareil sur une surface molle, comme un tapis ou une moquette, ou près de rideaux ou de draperies qui risqueraient d'obstruer les fentes d'aération.
- Ne pas installer l'appareil près d'une source de chaleur, comme un radiateur ou une bouche d'air chaud, ou dans un endroit exposé au soleil, à de la poussière excessive, des vibrations mécaniques ou des chocs.
- L'appareil est conçu pour fonctionner à l'horizontale uniquement. Ne pas l'installer sur un plan incliné.
- Eloigner l'appareil et les cassettes de tout matériel contenant un aimant puissant, comme un four micro-ondes ou de gros haut-parleurs.
- Ne pas poser d'objet lourd sur l'appareil.
- Si l'appareil est amené directement d'un en froid vers un endroit chaud, de l'humidité r de se condenser à l'intérieur du magnétosc d'endommager les têtes vidéo et la bande. I première fois que vous installez l'appareil, quand vous le déplacez d'un endroit froid v un endroit chaud, atttendez environ une he avant de le mettre en service.

Attention

Les émissions de télévision, les films, les vidéocassettes et autres informations audiovi peuvent être protégés par des droits d'auteu L'enregistrement non autorisé de telles informations peut constituer une violation de sur la propriété artistique.
L'emploi de ce magnétoscope pour l'enregistrement d'émissions télévisées par cé peut nécessiter l'autorisation de l'exploitant d réseau câblé et/ou du propriétaire du progra

Bienvenue !

Merci d'avoir acheté le lecteur de cassettes vidéo Sony. Votre lecteur présente notamment les caractéristiques suivantes :

- Une fonction OPC (Optimum Picture Control) qui optimise automatiquement la qualité de repoduction de l'image.
- Une fonction d'alignement automatique qui ajuste l'alignement afin d'offrir une image optimale.
- Un dispositif de nettoyage automatique des têtes de lecture, qui se déclenche automatiquement à chaque chargement/ déchargement d'une cassette.
- Une fonction de répétition automatique qui permet de lire de manière répétée la partie enregistrée de la cassette uniquement.
- Une prise CONTROL-S IN qui permet de commander le lecteur au moyen de la télécommande en option.

Table des matières

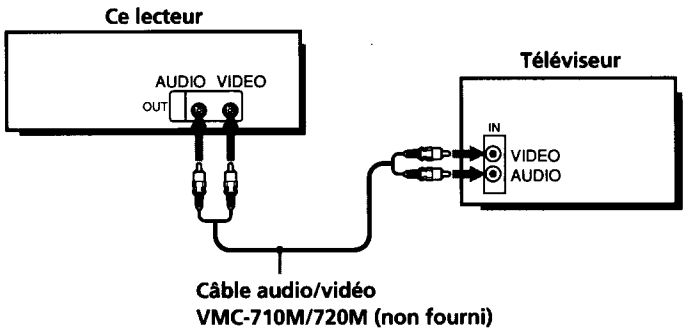
4	Raccordements du panneau arrière
5	Lecture d'une cassette
7	Guide de dépannage
8	Spécifications
9	**Nomenclature**
Couverture dos	**Index**

F

Raccordements du panneau arrière

Raccordement au moyen d'un câble audio/vidéo

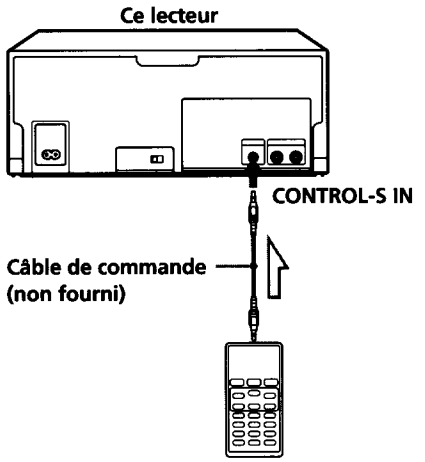
Raccordez l'appareil au téléviseur de la manière illustrée ci-dessous.
Si votre téléviseur est pourvu de prises d'entrée audio gauche et droite, utilisez un câble VMC-910MS (non fourni).



Câble audio/vidéo VMC-710M/720M (non fourni)

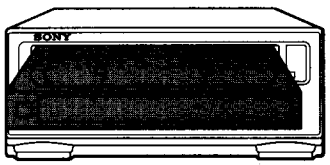
Raccordement à l'aide de la télécommande

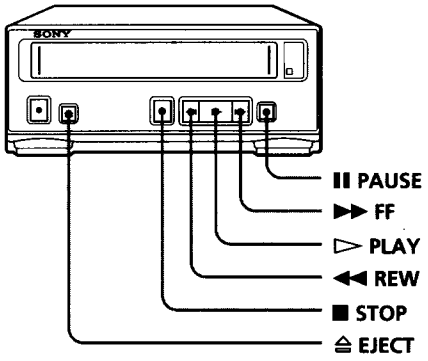
En raccordant la télécommande RM-V200 (non fournie) comme illustré ci-dessous, vous pouvez commander votre lecteur à distance.



Télécommande RM-V200 (non fournie)

Lecture d'une cassette





Conseil

- Vous pouvez éjecter une cassette même lorsque l'appareil est hors tension. Lorsque vous appuyez sur ⏏ EJECT, le lecteur s'allume automatiquement. Une fois la cassette éjectée, il se met à nouveau hors tension.

Remarques

- Lorsque l'appareil reste en mode de pause pendant plus de 5 minutes environ, il se remet automatiquement en mode de lecture.
- Les stries ou la neige ne peuvent pas être complètement éliminées dans les différentes opérations de lecture.

Cette section explique comment lire une cassette vidéo. Le lecteur détecte automatiquement la vitesse de la bande telle que définie lors de l'enregistrement (SP, LP ou EP).

1 Mettez votre téléviseur sous tension et réglez-le sur le canal vidéo.

2 Introduisez une cassette.
Le lecteur se met automatiquement sous tension.

3 Appuyez sur ▷ PLAY pour entamer la lecture.
Lorsque la cassette arrive à sa fin, le lecteur la rembobine entièrement (et reste sous tension).

Autres opérations

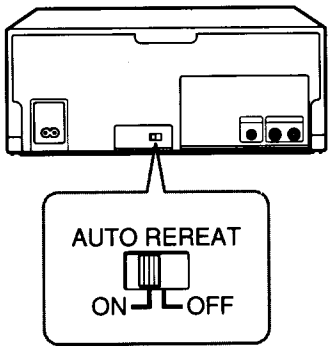
Pour	Appuyez sur
Arrêter la lecture	■ STOP
Interrompre la lecture	II PAUSE
Reprendre la lecture après une pause	II PAUSE ou ▷ PLAY
Faire avancer rapidement la cassette	▶▶ FF
Rembobiner la cassette	◀◀ REW
Lire à grande vitesse	En cours de lecture, maintenez enfoncé ▶▶ FF ou ◀◀ REW.
Voir l'image en cours d'avance/rembobinage rapide	En cours d'avance rapide, maintenez enfoncé ▶▶ FF. En cours de rembobinage, maintenez enfoncé ◀◀ REW.
Ejecter la cassette	⏏ EJECT

Temps de lecture maximum

En cours de lecture, le lecteur détecte automatiquement la vitesse de la bande. Référez-vous au tableau ci-dessous pour connaître la durée maximale de lecture en fonction de la vitesse : SP (standard play), LP (long play) et EP (extended play).

Type de cassette	Temps de lecture maximum		
	SP	LP	EP
T-160	2 h 40 min.	5 h 20 min.	8 h
T-120	2 h	4 h	6 h
T-60	1 h	2 h	3 h
T-30	30 min.	1 h	1 h 30 min.

Lecture d'une cassette (suite)



Remarque

- Vous ne pouvez pas lire une cassette contenant uniquement du son (pas d'images) lorsque ce commutateur est sur ON.

Remarques

- Le lecteur ne peut pas fournir une image de bonne qualité si la cassette ou l'enregistrement sont de mauvaise qualité.
- Lorsque vous lisez une cassette enregistrée avec le système de protection contre la copie, il se peut que vous observiez occasionnellement une déformation dans la partie supérieure de l'image. Cette distorsion ne constitue pas un dysfonctionnement du lecteur.

Lecture répétée

La fonction de répétition automatique permet d'obtenir une lecture automatique et répétée de la partie enregistrée (uniquement) de la cassette.

1 Mettez le commutateur AUTO REPEAT, à l'arrière de l'appareil, en position ON.

2 Introduisez une cassette rembobinée.

3 Appuyez sur ▷ PLAY pour entamer la lecture.
Après avoir lu la partie enregistrée, le lecteur rembobine la cassette jusqu'au début et relit cette même partie enregistrée.

Pour arrêter la lecture
Appuyez sur ■ STOP.

Conditions pour une lecture répétée
Pour utiliser la fonction de lecture répétée, vous devez employer une cassette répondant aux conditions suivantes :

- La partie vierge en début de cassette ne peut pas durer plus de 25 secondes.
- Il doit y avoir un blanc de plus de 10 secondes à la fin de la partie enregistrée. Sinon, le lecteur pourrait commencer à lire la partie suivante enregistrée ou lire jusqu'à la fin de la cassette.

Pour annuler une lecture répétée
Mettez le commutateur AUTO REPEAT en position OFF.

Ajustement automatique de l'alignement

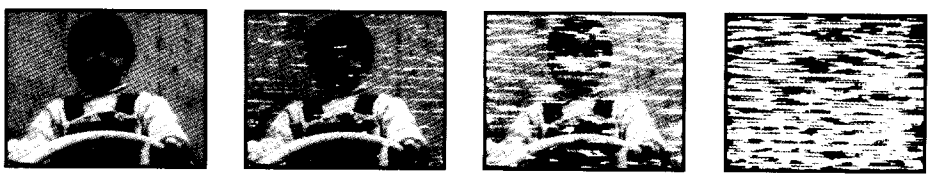
Ce lecteur ajuste automatiquement l'alignement afin d'offrir une lecture de la meilleure qualité possible. Cette fonction opère automatiquement lorsque vous lisez une cassette juste après l'avoir introduite. L'indicateur DIGITAL AUTO TRACKING du panneau avant s'allume pour indiquer que la fonction est opérationnelle.

Guide de dépannage

	Problèmes	Mesures à prendre
Alimentation	L'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas.	• Branchez fermement le cordon d'alimentation.
	L'appareil est sous tension mais ne fonctionne pas.	• Le système de sécurité de l'appareil a été activé. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale et laissez l'appareil hors tension pendant plus d'une heure.
Lecture	L'image lue n'apparaît pas sur le téléviseur.	• Assurez-vous que le téléviseur est réglé sur le canal vidéo.
	L'image n'est pas claire.	• Les têtes vidéo sont sales (voir détails ci-dessous). Nettoyez les têtes à l'aide de la cassette de nettoyage Sony V-25CL. Si cette cassette n'est pas disponible dans votre région, faites nettoyer les têtes dans le centre d'entretien Sony le plus proche (le service sera facturé à un prix standard). N'utilisez pas de cassette de nettoyage de type humide disponible dans le commerce, qui risquerait d'endommager les têtes. • Les têtes vidéo doivent être remplacées. Consultez le centre d'entretien Sony de votre région pour plus d'informations.
	L'image file verticalement en cours de recherche d'image.	• Ajustez la synchronisation verticale de votre téléviseur ou moniteur.
	L'image n'est pas accompagnée de son.	• La cassette est défectueuse. Utilisez une nouvelle cassette.
Autres	Il est impossible d'introduire une cassette.	• Vérifiez qu'aucune cassette ne se trouve déjà dans le compartiment.
	Un bruit mécanique se fait entendre en mode d'arrêt.	• Lorsqu'une cassette est introduite et que le lecteur reste en mode d'arrêt (et sous tension) pendant 5 minutes environ, le dispositif de protection des cassettes se déclenche automatiquement, produisant un bruit mécanique.
	L'appareil est sale.	• Nettoyez à l'aide d'un chiffon doux, sec ou légèrement imbibé d'une solution de détergent non agressive. N'utilisez aucun solvant de type alcool ou essence.
		Si vous avez des questions ou des problèmes concernant votre lecteur de cassettes vidéo, veuillez consulter le centre d'entretien Sony le plus proche.

Symptômes provoqués par une salissure des têtes vidéo

• Image normale **• Image grossière** **• Image floue** **• Aucune image (ou écran en noir et blanc)**



initial ⟶ **final**

Spécifications

Système

Format
Standard VHS NTSC

Signal vidéo
Standards NTSC couleur, EIA

Vitesse de bande
SP: 33.35 mm/sec (1⅛ pounce/sec)
LP: 16.67 mm/sec (11/16 pounce/sec)
EP: 11.11 mm/sec (7/16 pounce/sec)

Temps de lecture maximum
6 heures en mode EP (avec une cassette T-120)

Temps de déroulement et de rembobinage
Environ 4 min. 30 sec. (avec une cassette T-120)

Entrées et sorties

LINE OUT
VIDEO OUT, prise phono (1)
Signal de sortie : 1 Vp-p, 75 ohms, non équilibré, synchronisation négative
AUDIO OUT, prise phono (1)
Niveau de sortie nominal : -8 dBs (0 dBs = 0,775 Vrms)
Impédance de charge : 47 kilo-ohms
Impédance de sortie : moins de 10 kilo-ohms

CONTROL-S IN
Mini-jack (1)

Caractéristiques générales

Alimentation
CA 110 - 240 V, 50/60 Hz

Consommation
12 W

Température de fonctionnement
5°C à 40°C (41°F à 104°F)

Température de stockage
– 20°C à 60°C (–4°F à 140°F)

Dimensions
Env. 240 x 95 x 300 mm (l/h /p) (Env. 9½ x 3¾ x 11⅞ pounces), pièces saillantes et commandes comprises

Poids
Env. 3,3 kg (7 li. 4 on.)

Accessoires fournis

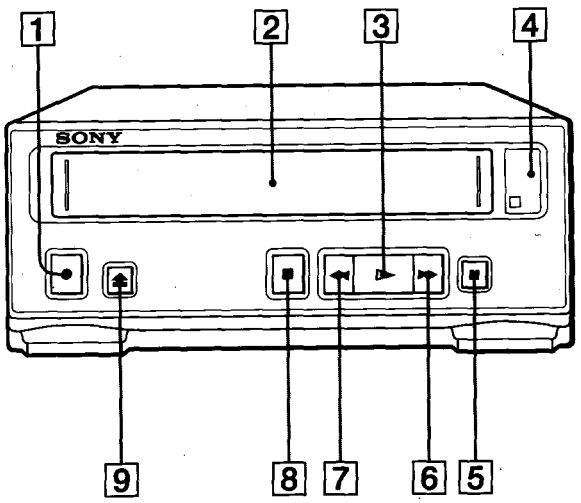
Cordon d'alimentation (1)

Conception et spécifications sujettes à modifications sans préavis.

Nomenclature

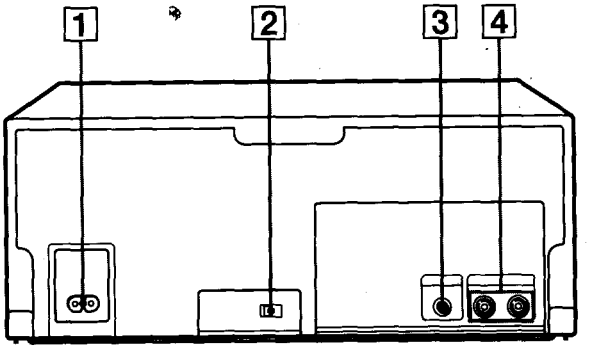
Référez-vous aux pages entre parenthèses pour des détails.

Panneau avant



1 Interrupteur/indicateur POWER
2 Compartiment à cassettes
3 Touche/indicateur ▷ PLAY (5, 6)
4 Indicateur DIGITAL AUTO TRACKING (6)
5 Touche ❚❚ PAUSE (5)
6 Touche/indicateur ▶▶ FF (avance rapide) (5)
7 Touche/indicateur ◀◀ REW (rembobinage) (5)
8 Touche ■ STOP (5)
9 Touche ⏏ EJECT (5)

Panneau arrière



1 Connecteur AC IN
2 Commutateur AUTO REPEAT ON/OFF (6)
3 Prise CONTROL-S IN (4)
4 Prises LINE OUT AUDIO/VIDEO (type phono) (4)

Index

A, B

Ajustement de l'alignement automatique 6

C, D

Connexion AV 4
CONTROL-S IN, prise 4

E, F, G, H, I, J, K

EP, mode 5

L, M

Lecture à différentes vitesses 5
Lecture répétée 6
LP, mode 5

N, O, P, Q

Nettoyage automatique des têtes 3
Nettoyage des têtes vidéo 7

R

Raccordement
  de la télécommande 4
  du lecteur au téléviseur 4
Recherche à différentes vitesses 5
Répétition automatique 6

S, T, U, V, W, X, Y, Z

SP, mode 5

Pour toute question au sujet de ce produit, vous pouvez appeler : **Sony Electronics Inc. Business And Professional Products Group Customer And Engineering Services** 1-408-432-1800 ou écrire à : **Sony Electronics Inc. Business And Professional Products Group Customer and Engineering Services** 3300 Zanker Road San Jose, California 95134-1901

Sony Corporation Printed in Indonesia